



THE UNION OF SOUTH AFRICA  
**Government Gazette**  
EXTRAORDINARY

**BLITENGEWONE**  
**Staatskoerant**  
VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA  
PUBLISHED BY AUTHORITY. UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. XLIII.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 11TH FEBRUARY, 1921.

PRIJS 6d.

[No. 1121.]

**PROCLAMATION**

BY MAJOR-GENERAL HIS ROYAL HIGHNESS PRINCE ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT OF CONNAUGHT, KNIGHT OF THE MOST NOBLE ORDER OF THE GARTER, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT OF THE MOST ANCIENT AND MOST NOBLE ORDER OF THE THISTLE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

\* No. 26, 1921.]

Whereas by my Proclamation No. 226 of 1920, bearing date the 31st day of December, 1920, a General Election of Members of the House of Assembly was ordered;

And whereas it is provided by sub-section (4) of section fifty-two of the Electoral Act, 1918 (No. 12 of 1918), that, if by the counting, any candidates for election in any division have received an equal number of votes, and in the event of such equality effecting the result of the election, all proceedings in that division shall be commenced afresh in precisely the same manner as though a vacancy had occurred;

And whereas Lodewyk Arnoldus Slabbert Lemmer, Esquire, and Johannes Jacobus Pienaar, Esquire, were duly nominated as candidates at the said election in the electoral division of Marico;

And whereas Sarel Francois Alberts, Esquire, and Nicolaas Jacobus Pretorius, Esquire, were duly nominated as candidates at the said election in the electoral division of Witwatersberg;

And whereas the Returning Officer at the said election in the electoral division of Marico has declared, in terms of the aforesaid section of the Electoral Act, 1918, that the said Lodewyk Arnoldus Slabbert Lemmer, Esquire, and Johannes Jacobus Pienaar, Esquire, have received an equal number of votes, and that such equality affected the result of the election in the said electoral division of Marico;

And whereas the Returning Officer at the said election in the electoral division of Witwatersberg has declared, in terms of the aforesaid section of the Electoral Act, 1918, that the said Sarel Francois Alberts, Esquire, and Nicolaas Jacobus Pretorius, Esquire, have received an equal number of votes and that such equality affected the result of the election in the said electoral division of Witwatersberg;

And whereas in terms of the said section of the Electoral Act it is expedient to proceed with a further election in the aforesaid electoral divisions;

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authority vested in me by sub-section (2) of section thirty-five, sub-section (4) of section fifty-two, and section fifty-eight of the Electoral Act, 1918, I do hereby declare, proclaim, and make known as follows:—

(1) That Tuesday, the twenty-second day of February, 1921, shall be the day on which nomination courts will sit to receive nominations of candidates for election as Members of the House of Assembly for the said electoral divisions of Marico and Witwatersberg;

(2) That the places described in the second column of the Schedule annexed hereto shall be respectively the places at which the nomination courts shall sit as aforesaid for the said divisions;

(3) That the said nomination courts shall sit at ten o'clock in the forenoon of the aforesaid day;

**PROKLAMASIE**

VAN GENERAAL-MAJOR SIJ KONINKLIKE HOOGHEID PRINS ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT VAN CONNAUGHT, RIDDER VAN DIE MEES EDELE ORDE VAN DIE KOUSEBAND, LID VAN SIJ MAJESTEITS MEES EDELAGBARE GEHEIME RAAD, RIDDER VAN DIE ALLEROUDEST EN ALLEREDDELSTE ORDE VAN DIE DISTEL, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEEST ONDESKIE ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE KONINKLIKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DIE MEES EDELAGBARE BATH ORDE, PERSOONLIKE AIDE-DE-CAMP VAN SIJ MAJESTEIT DIE KONING, HOË KOMMISSARIS VAN SUIDAFRIKA EN GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUIDAFRIKA.

\* No. 26, 1921.]

Aangesien deur my Proklamasie No. 226 van 1920, gedateer die 31ste dag van Desember 1920, een Algemene Verkieping van Lede van die Volksraad gelas was;

En aangesien dit deur onderartikkel (4) van artikel twee-en-vyftig van die Kieswet, 1918 (No. 12 van 1918), bepaal word dat, as dit by die telling blyk dat op kandidate vir verkieping in een afdeling een gelyke aantal stemme uitgebring is en sodanige gelykheid van stemme invloed het op die uitslag van die verkieping, al die verrigtinge in daardie afdeling opnuut sal begin word op dieselfde wyse asof een vakature ontstaan het;

En aangesien die Weledele Here Lodewyk Arnoldus Slabbert Lemmer en Johannes Jacobus Pienaar, behoorlik genomineer was as kandidate by genoemde verkieping in die Kiesafdeling Marico;

En aangesien die Weledele Here Sarel Francois Alberts en Nicolaas Jacobus Pretorius, behoorlik genomineer was as kandidate by genoemde verkieping in die Kiesafdeling Witwatersberg;

En aangesien die kiesbeampte by gemelde verkieping in die Kiesafdeling Marico verklaar het, ooreenkomstig gemelde artikel van die Kieswet, 1918, dat die genoemde Weledele Here Lodewyk Arnoldus Slabbert Lemmer en Johannes Jacobus Pienaar, een gelyke getal stemme verkry het en dat sodanige gelykheid invloed gehad het op die uitslag van die verkieping in genoemde Kiesafdeling Marico;

En aangesien die kiesbeampte by gemelde verkieping in die Kiesafdeling Witwatersberg verklaar het, ooreenkomstig gemelde artikel van die Kieswet, 1918, dat die genoemde Weledele Here, Sarel Francois Alberts en Nicolaas Jacobus Pretorius, een gelyke getal stemme verkry het en dat sodanige gelykheid invloed gehad het op die uitslag van die verkieping in genoemde Kiesafdeling Witwatersberg;

En aangesien ooreenkomstig gemelde artikel van die Kieswet dit wenslik is om oor te gaan tot een nuwe verkieping in voormelde kiesafdelings;

Daarom is dit dat ek, kragtens en uit hoofde van die mag en gesag my verleen deur onderartikkel (2) van artikel vyf-en-dertig, onderartikkel (4) van artikel twee-en-vyftig en artikel ag-en-vyftig van die Kieswet, 1918, hierby verklaar, proklameer en bekendmaak as volg:—

(1) Dat Dinsdag, die twee-en-twintigste dag van Februarie 1921, bepaal word as die dag waarop nominasiehowe sitting sal hou om nominasies te ontvang van kandidate vir verkieping as Lede van die Volksraad vir genoemde Kiesafdelings Marico en Witwatersberg;

(2) Dat die plekke beskryf in die tweede kolom van die aangehegte skedule respektiewelik die plekke sal wees waar die nominasiehowe sitting as reeds gemeld sal hou vir genoemde afdelings;

(3) Dat gemelde nominasiehowe om tien uur in die voormiddag van die reeds gemelde dag sitting sal hou;

(4) That if a poll becomes necessary in any of the electoral divisions aforesaid for the reason that more than one person shall have been duly nominated at the close of the sitting of the said nomination courts for such divisions, the poll shall be taken on Wednesday, the ninth day of March, 1921, and will commence at eight o'clock in the morning and will close at eight o'clock in the evening of the said day; and

(5) That the Magistrate and Additional Magistrate mentioned in the third column of the Schedule annexed hereto, or other person lawfully acting for him, shall be and is hereby appointed to be the Returning Officer at the election in the electoral division the name of which is set forth in the first column of the said Schedule opposite to the description of each such person.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Eleventh day of February, One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,  
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the  
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

SCHEDULE.

Name of Electoral Division.	Place of Nomination Court.	Description of Returning Officer.
Marico	Court-Room, Zeerust	Magistrate, Zeerust.
Witwatersberg	Criminal Court-Room, Krugersdorp	Additional Magistrate, Krugersdorp.

(4) Dat, as een stemming nodig word in enigeen van genoemde kiesafdelings om rede dat daar by die einde van die sitting van gemelde nominasiehowe vir sodanige afdelings meer as een persoon behoerlik genomineer is, die stemming sal plaasvind op Woensdag, die negende dag van Maart 1921, en om ag uur in die more sal begin en om ag uur in die aand van gemelde dag sal sluit; en

(5) Dat die Magistraat en Addisionele Magistraat genoem in die derde kolom van die aangehegte skedule of ander persoon, wat wettiglik vir hom optree, sal wees, en hierby benoem word as, die Kiesbeambte by die verkiesing in die afdeling, die naam waarvan aangegee word in die eerste kolom van gemelde skedule teenoor die beskrywing van elk sodanig persoon.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika, te Pretoria, hierdie Elfde dag van Februarie Eenduisend Negehoerdd Een-en-twintig.

ARTHUR FREDERICK,  
Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Koninklike Hoogheid die  
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

J. C. SMUTS.

SKEDULE.

Naam van Kiesafdeling.	Plek waar Nominasiehof sit.	Beskrywing van Kiesbeambte.
Marico	Magistraatshof, Zeerust	Magistraat, Zeerust.
Witwatersberg	Kriminele Magistraatshof, Krugersdorp	Addisionele Magistraat, Krugersdorp.